



● BLAUPUNKT

Mode d'emploi



ACR 4250

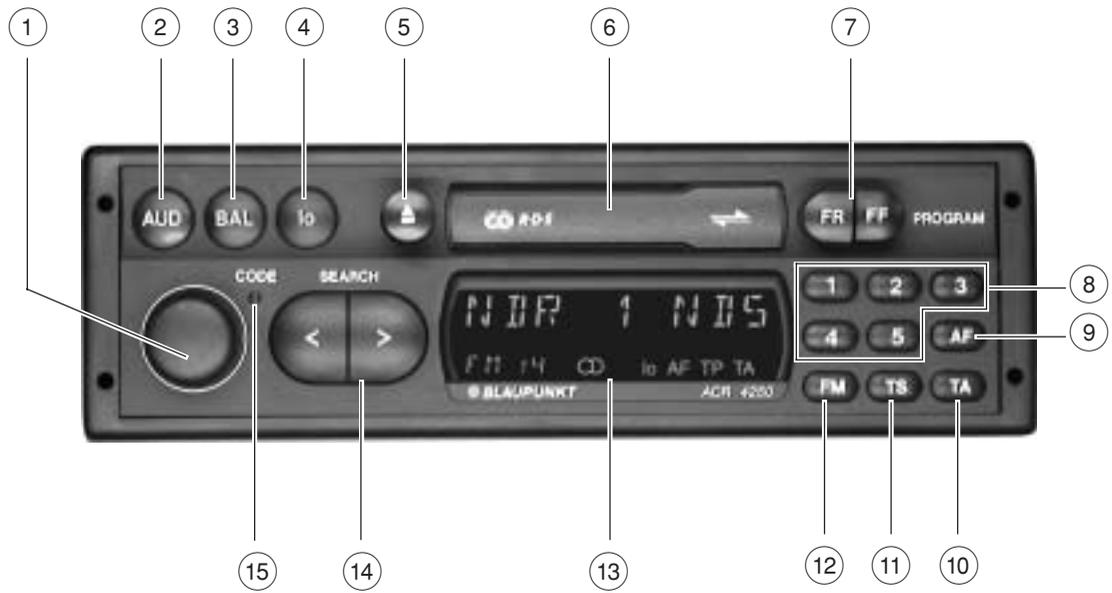


Table des matières

Description succincte	24	Fonctionnement en mode radio avec RDS (Radio Data System) ...	29	Lecture de cassettes	32
Remarques importantes	26	AF - Fréquence alternative	29	Insertion de la cassette	32
Points à lire impérativement	26	REG-Régional	29	Ejection de la cassette	32
Sécurité routière	26	Sélection des stations	29	Défilement rapide de la bande	32
Montage/raccordement	26	Recherche automatique des stations	29	Commutation de piste	32
Protection antivol	27	Réglage manuel des stations	30	Annexe	33
Introduction d'un numéro de code erroné	27	Réglage de sensibilité de recherche automatique des stations	30	Lecteur/cassettes	33
Mise en circuit de la protection antivol ..	27	Commutation stéréo-mono (FM)	30	Caractéristiques techniques	33
Remise en service après coupure de l'alimentation électrique	28	Passage d'un niveau de mémoire à l'autre	30		
Mise hors circuit de la protection antivol	28	Mémorisation des stations	30		
Code LED	28	Mémorisation automatique des émetteurs les plus puissants avec Travelstore	30		
		Appel des stations mémorisées	31		
		Réception d'informations routières avec RDS-EON	31		
		Marche/arrêt de la priorité de réception d'informations routières	31		
		Signal avertisseur	31		
		Mise hors circuit du signal avertisseur	31		
		Démarrage de la recherche automatique des stations de radio	32		
		Réglage du volume sonore des messages d'infos routières et du bip	32		

Description succincte

① Marche / Arrêt:

Tournez le bouton

Marche ↻

Arrêt ↻

Pour régler le volume sonore:

Tournez le bouton.

② AUD – Audio

Pour le réglage des

BASS BASSES

TREBLE (AIGUES)

Pour modifier le réglage:

Appuyez brièvement autant de fois sur le bouton **AUD** jusqu'à ce que le sigle correspondant et la valeur réglée s'affichent sur l'écran.



Le réglage sélectionné peut être modifié avec < >. Sur l'écran s'affiche l'état de réglage correspondant. Le dernier réglage est mémorisé automatiquement.

Si aucune modification n'intervient dans les 8 secondes, l'écran repasse à l'affichage précédent.

③ BAL - BALANCE

(Rapport de volume sonore à gauche/à droite)

Pour modifier le réglage:

Appuyez brièvement autant de fois sur le bouton **BAL** jusqu'à ce que le sigle correspondant et la valeur réglée s'affichent sur l'écran.



Le réglage sélectionné peut être modifié avec < >. Sur l'écran s'affiche l'état de réglage correspondant. Le dernier réglage est mémorisé automatiquement.

Si aucune modification n'intervient dans les 8 secondes, l'écran repasse à l'affichage précédent.

④ lo

lo (local) - Sensibilité de recherche automatique des stations en mode radio

"lo" s'affiche sur l'écran - sensibilité normale de la recherche automatique.

Seules les stations radio locales de réception excellente sont recherchées. "lo" ne s'affiche pas sur l'écran - hyper-

sensibilité de la recherche automatique. Les stations radio de moindre réception sont elles aussi recherchées.

m - Syntonisation manuelle des stations

Commutation: Pressez brièvement la touche **lo** en mode radio.

Fonction supplémentaire:

Commutation stéréo/mono

Maintenir appuyée la touche pendant 2 s environ. En réception stéréo, le signe "σ" apparaît sur l'écran.

⑤ Ejection de la cassette

Appuyez sur ▲ .

⑥ Compartiment à cassette

Insérez la cassette (face A ou 1 tournée vers le haut; ouverture à droite)

⑦ Commutation de piste / défilement rapide de la bande

Commutation de piste

Appuyez simultanément sur **FF+FR** TR1-PLAY ou TR2-PLAY s'affiche sur l'écran de visualisation



Défilement rapide de la bande
 FR: Rembobinage rapide; arrêt avec la touche **FF**
 FF: Avance rapide; arrêt avec la touche **FF**

- ⑧ **Touches de station 1, 2, 3, 4, 5**
 Possibilité de mémoriser 5 stations en modulation de fréquence (FM) pour chacun des niveaux de mémoire I, II et T.

Mémorisation des stations: Appuyez aussi longtemps sur la touche en mode radio jusqu'à ce que le programme redevienne audible ou le bip retentit.

Appel de la station: Sélectionnez le niveau de mémoire avec **FM** et presser la touche de station correspondante.

Fonction additionnelle:

Codage - Lire tout d'abord le chapitre sur la "Protection antivol".

Touches **1, 2, 3, 4** - Touches d'introduction du code à quatre chiffres. Appuyez aussi souvent sur les touches jusqu'à faire apparaître le code à quatre chiffres sur l'écran de visualisation.

- ⑨ **AF**
 (Fréquence alternative en mode **RDS**)
 Si "AF" s'inscrit sur l'écran, l'autoradio recherche automatiquement avec RDS

une fréquence de réception meilleure du même programme.
 AF marche/arrêt: appuyez brièvement sur **AF**.

Fonction additionnelle:

Pressez la touche pendant 2 s environ. **REG ON/REG OFF** s'affiche pendant 2 s environ sur l'écran de visualisation.

REG ON/REG OFF - Avec **REG ON**, on commute alors sur une meilleure fréquence alternative quand celle-ci correspond à une station à programme régional identique (voir "REG-Régional").

- ⑩ **TA** (Traffic Announcement = priorité aux messages d'information routière)
 Quand "TA" est affiché sur l'écran de visualisation, seules les stations émettrices d'informations routières sont reproduites.

Marche / arrêt TA: appuyez sur **TA**.

- ⑪ **TS** - Travelstore
 Pour la mémorisation et l'appel automatiques des cinq stations les plus puissantes de la zone de réception respective.

Mémorisation avec Travelstore:
 Appuyez brièvement sur **TS**, les fréquences commencent à défiler. Les stations sont mémorisées automatiquement.

Appel des stations mémorisées avec "TS":

Appuyez aussi fréquemment sur **FM** jusqu'à faire apparaître un "T" sur l'écran de visualisation. Ensuite, appelez les stations à l'aide des touches numérotées de 1 à 5.

- ⑫ **FM**
Pour commuter les niveaux de mémoire en FM:
 Appuyez sur la touche, éventuellement plusieurs fois, jusqu'à apparition sur l'écran du niveau de mémoire sélectionné (I, II ou T).

Pour passer d'un niveau de mémoire à l'autre:

Appuyez aussi souvent sur la touche jusqu'à apparition sur l'écran du niveau souhaité.

13 Ecran de visualisation

Mode radio:



- NDR1 - Sigle de la station / fréquences
- FM - Gamme d'ondes
- I, II, T - Niveau de mémoire (I, II ou Travelstore)
- 4 - Touches de station (1 à 5)
- lo - Stéréo
- lo - Sensibilité de recherche automatique
- AF - Fréquence alternative
- TP - Réception de station émettrice d'informations routières
- TA - Priorité aux stations d'informations routières

Mode cassette:



- TRI PLAY - Page1 (ou 2)
- CASS << >> - Avance et retour rapides

14 < >

Sélection des stations

- Recherche automatique quand "m" est éteint.
- Recherche manuelle quand "m" est allumé sur l'écran.

Commutation avec lo.

15 Code LED

Quand l'allumage est éteint, cette diode clignote comme protection antivol supplémentaire.

Remarques importantes

Points à lire impérativement

Avant de mettre en service votre autoradio, veuillez lire attentivement les conseils relatifs à la "sécurité routière" et les informations concernant la "protection antivol":

Sécurité routière

La priorité absolue revient à la sécurité routière. N'utilisez donc votre autoradio que de façon à pouvoir toujours faire face aux conditions actuelles de la circulation.

Songez qu'à une vitesse de 50 km/h vous vous déplacez de 14 m en une seconde.

Nous vous déconseillons fortement de manipuler votre autoradio dans les situations critiques.

Les signaux d'avertissement émis par ex. par les sirènes de police ou de pompiers doivent pouvoir être perçus à temps et sans ambiguïté à l'intérieur du véhicule.

C'est pourquoi, en roulant, n'écoutez votre programme qu'à un niveau sonore adéquat.

Montage/raccordement

Si vous souhaitez monter ou compléter l'autoradio vous-même, veuillez lire impérativement au préalable les instructions de montage et de raccordement ci-jointes.

Ne pas relier à la masse les sorties haut-parleurs!

Protection antivol

Utilisez uniquement les accessoires et pièces de rechange homologués par BLAUPUNKT!

L'autoradio est livré sans protection antivol active. Pour activer cette dernière, veuillez procéder comme décrit ci-après:

Dès que l'autoradio avec protection antivol activée est coupé de l'alimentation (par ex. à la suite d'un vol, débranchage de la batterie), il se verrouille électroniquement. Il ne peut être réutilisé que si le numéro de code correspondant (porté sur le certificat de l'autoradio) est réintroduit correctement.

Introduction d'un numéro de code erroné

Les voleurs ne doivent pas être en mesure de déceler le numéro de code à l'issue de plusieurs tentatives. Si un numéro de code erroné est introduit, l'autoradio se bloque durant un certain temps. Sur l'écran de visualisation s'affiche la mention "CODE ERR".

Le temps d'attente est de 10 secondes après les 3 premières tentatives, puis d'une heure après chaque nouvelle tentative.

Au bout de 19 tentatives infructueuses, la mention "OFF" apparaît sur l'écran de visualisation. Il n'est plus possible alors de remettre l'autoradio en service.

Nota:

Conservez le certificat de votre autoradio

dans un abri sûr afin que personne ne puisse voir le numéro de code qu'il contient.

Si la protection antivol est activée, vous avez absolument besoin du numéro de code après une coupure de l'alimentation électrique.

Vous ne pouvez remettre l'autoradio en service qu'après avoir introduit correctement le numéro de code.

Au cas où vous auriez oublié ce numéro et si vous avez perdu le certificat de votre autoradio, ce dernier ne peut être remis en service que dans un de nos ateliers agréés et uniquement à vos frais.

Mise en circuit de la protection antivol

Pour mettre en circuit la protection antivol, vous devez:

- Eteindre l'autoradio.
- Pressez simultanément sur les touches numérotées de **1** à **4** et les maintenir enfoncées.
- Rallumez l'autoradio.
Le message "CODE" apparaît sur l'écran de visualisation.
- Appuyez brièvement sur la touche de station **1**, l'écran affiche "0000".
- Introduire le numéro de code porté sur le certificat de l'autoradio:

Exemple: Le numéro de code est 2521

- Pressez 2 x la touche **1**, l'écran affiche "2000"
- Pressez 5 x la touche **2**, l'écran affiche "2500"
- Pressez 2 x la touche **3**, l'écran affiche "2520"
- Pressez 1 x la touche **4**, l'écran affiche "2521"
- Pour confirmer le numéro de code: Appuyez > sur la touche.

La protection antivol est activée.

A présent, dès que l'on allume l'autoradio, la lettre "C" s'affiche brièvement à chaque fois. Si toutefois l'écran affiche de nouveau "CODE ERR", c'est que vous avez introduit un numéro de code erroné. Vous devez maintenant introduire absolument le numéro de code exact après le temps d'attente (CODE à l'écran).

Si l'on éteint l'autoradio au cours d'une période d'attente, cette dernière reprend à zéro dès qu'on remet l'appareil en marche.

Remise en service après coupure de l'alimentation électrique (La protection antivol est activée)

- Allumez l'autoradio.
Le message "CODE" apparaît sur l'écran de visualisation.
- Introduire le numéro de code mentionné sur le certificat de l'autoradio puis le confirmer: se reporter à l'exemple décrit au chapitre précédent.

L'autoradio est opérationnel.

Mise hors circuit de la protection antivol

- Eteindre l'autoradio.
- Pressez simultanément les touches **1** et **4** et les maintenir enfoncées.
- Rallumez l'autoradio.
Le message "CODE" apparaît brièvement sur l'écran de visualisation.
- Introduire le numéro de code mentionné sur le certificat de l'autoradio: se reporter à l'exemple décrit au chapitre précédent.

La protection antivol est désactivée.

CODE LED

Lorsque le véhicule est garé, une diode électroluminescente clignote à titre de protection antivol supplémentaire.

Fonctionnement en mode radio avec RDS (Radio Data System)

Le Radio Data System vous procure en FM davantage de confort encore à l'écoute de la radio.

De plus en plus de stations diffusent des informations RDS en plus de leur programme.

Dès que les programmes d'émission sont identifiés, le sigle de la station correspondante s'affiche sur l'écran de visualisation avec le cas échéant l'indication du code régional, par ex. "NDR1 NDS" (Basse-Saxe).

En mode RDS, les touches de station se transforment en touches de sélection de programmes. Vous êtes alors informé exactement du programme que vous recevez et vous êtes en mesure donc de choisir précisément le programme souhaité.

RDS vous offre bien d'autres avantages encore:

AF - Fréquence alternative

La fonction AF (**F**réquence **a**lternative) veille à ce que la meilleure fréquence de réception du programme sélectionné se règle automatiquement.

Cette fonction est activée quand "AF" apparaît sur l'écran de visualisation.

Pour activer/désactiver la fonction:

- Appuyez brièvement sur la touche **AF**.

Le son est coupé momentanément pendant la recherche de la meilleure station radio.

Si "SEARCH" (recherche) apparaît sur l'écran de visualisation quand on allume l'autoradio ou lorsqu'on appelle une fréquence mémorisée, l'appareil cherche automatiquement une fréquence alternative.

L'indication "SEARCH" disparaît de l'écran dès qu'une fréquence alternative est trouvée ou après que toute la bande de fréquences ait été passée en revue.

Si le programme en question ne peut plus être reçu de façon satisfaisante,

- veuillez sélectionner un autre programme.

REG-Régional

A des heures déterminées, les programmes de certaines stations sont subdivisés en émissions régionales. C'est ainsi par exemple, que la première chaîne du NDR dessert à certaines heures de la journée diverses régions du Nord de l'Allemagne (Schleswig-Holstein, Hambourg et Basse-Saxe) avec différents programmes régionaux.

Si vous recevez un programme régional et que vous désirez continuer à l'écouter,

- appuyez sur la touche "AF" pendant environ 2 secondes jusqu'à ce que le bip retentit.

L'écran de visualisation affiche "REG ON".

Si vous quittez la zone de réception du programme régional ou lorsque vous voulez revenir au mode RDS normal, commutez sur "REG OFF".

- Appuyez sur **AF** pendant env. 2 s jusqu'au retentissement du bip.

Sur l'écran apparaît la mention "REG OFF".

Quand la fonction "REG ON" est activée, la mention "REG ON" apparaît brièvement sur l'écran de visualisation à chaque réallumage de l'autoradio.

Sélection des stations

Votre autoradio peut capter les stations FM comprises dans la gamme d'ondes de 87,5 à 108 MHz.

Avec les touches < > vous avez la possibilité de sélectionner les stations de diverse manière:

Recherche automatique des stations < >

A condition que "AF" et "m" ne soient pas affichés sur l'écran de visualisation, c'est à dire que les fonctions de fréquence alternative et de syntonisation manuelle sont désactivées. A l'aide des touches **AF** et **lo** (lo, m, -, lo), commutez les fonctions.

- Appuyez sur < > l'autoradio se met à rechercher automatiquement la station suivante.

Si vous maintenez enfoncée une des touches < > la recherche automatique en avant ou en arrière s'accélère.

Réglage manuel des stations < >

A condition que "m" soit affiché sur l'écran de visualisation. Avec la touche **lo**, vous pouvez activer cette fonction.

- Appuyez sur < > les fréquences défilent progressivement pas à pas de façon croissante ou décroissante.

Si vous maintenez enfoncée une des touches < > le défilement des fréquences s'accélère.

Réglage de la sensibilité de recherche automatique des stations

Vous avez la possibilité de modifier la sensibilité de recherche automatique des stations A cette fin,

- appuyez brièvement sur **lo**.

Si "lo" est affichée, seuls les émetteurs locaux de bonne réception sont captés (sensibilité moindre).

Si "lo" est désactivée, même les émetteurs de moins bonne réception sont captés (sensibilité accrue). A condition que "m" ne soit pas affiché sur l'écran.

Commutation stéréo-mono (FM)

Si les conditions de réception d'une émission stéréophonique sont mauvaises il est possible de commuter sur mono:

- Appuyez sur la touche **lo** jusqu'à ce que le bip retentisse et que le symbole  disparaisse.

A chaque fois que vous rallumez votre autoradio, celui-ci se met automatiquement en mode stéréo (affichage du symbole .

En cas de mauvaise réception, l'appareil passe automatiquement en mode mono.

Passage d'un niveau de mémoire à l'autre

Vous avez la possibilité de commuter entre les niveaux de mémoire I, II et T pour mémoriser des stations ou appeler les stations mémorisées.

Le niveau de mémoire sélectionné est affiché sur l'écran de visualisation.

- Appuyez de façon répétée sur la touche **FM** jusqu'à ce que le niveau de mémoire souhaité s'affiche sur l'écran de visualisation.

Mémorisation des stations

Au moyen des touches de station **1, 2, 3, 4, 5** vous pouvez mémoriser cinq stations pour chaque niveau de mémoire (I, II, T) dans la gamme d'ondes FM.

- Sélectionnez le niveau de mémoire avec la touche **FM**.
- Réglez une station avec les touches < > (automatiquement ou manuellement).
- Appuyez sur la touche de station souhaitée jusqu'à entendre le bip ou bien de nouveau le programme en question.

La station est maintenant mémorisée et la touche correspondante s'affiche sur l'écran.

Nota:

Si vous réglez une station déjà mémorisée, le niveau de mémoire correspondant et l'emplacement de mémoire clignotent pendant environ 6 s sur l'écran de visualisation.

Mémorisation automatique des émetteurs les plus puissants avec Travelstore

Vous avez la possibilité de mémoriser automatiquement de votre zone de réception les cinq stations FM les plus puissantes classées.

Réception d'informations routières avec RDS-EON

es suivant leur intensité de champ. Cette fonction est particulièrement utile en voyage.

- Appuyez brièvement sur la touche **TS** jusqu'à ce que le bip retentit.

La recherche automatique démarre.

L'appareil recherche les stations FM les plus puissantes et les mémorise dans le niveau de mémoire "T" (Travelstore). Une fois la mémorisation terminée, l'appareil se règle sur la plus puissante de ces stations.

Au besoin, les stations peuvent également être mémorisées manuellement sur le niveau de mémoire "T" (voir "Mémorisation des stations").

Appel des stations mémorisées

Les stations mémorisées peuvent, en cas de besoin, être rappelées par simple pression sur les touches correspondantes.

- Sélectionnez le niveau de mémoire avec la touche **FM**. Appuyez à cette fin aussi souvent sur la touche **FM** jusqu'à ce que le niveau de mémoire souhaité s'affiche sur l'écran de visualisation.
- Pressez brièvement la touche de station correspondante.

De nombreux émetteurs FM diffusent régulièrement des informations routières actuelles pour leur zone d'émission.

Ces stations émettent un signal d'identification qui est capté par votre autoradio. Dès qu'il détecte un tel signal, il affiche "TP" (Traffic Program - programme d'informations routières) sur l'écran de visualisation.

Il existe en outre des stations qui n'émettent pas elles-mêmes de telles informations routières, mais qui vous permettent, grâce à la fonction RDS-EON, de capter les messages de trafic routier émis par d'autres émetteurs de la même chaîne. Lorsque l'appareil capte une telle station (par ex. NDR3), il affiche également "TP" sur l'écran de visualisation dès qu'est activée la fonction de réception prioritaire d'informations routières. "TA" doit ensuite s'inscrire sur l'écran.

En cas de diffusion d'un pareil message, l'autoradio commute automatiquement sur l'émetteur en question (NDR2 dans le cas présent). Le message est retransmis, après quoi l'appareil revient au programme écouté initialement (NDR3).

Marche/arrêt de la priorité de réception d'informations routières

Sur l'écran de visualisation s'inscrit "TA"

quand le mode de réception d'informations routières est activé.

Pour activer/désactiver ce mode:

- Appuyez sur la touche **TA**.

Si vous pressez **TA** pendant la réception d'un message d'informations routières, l'opération n'est interrompue que pour ce message. L'appareil revient au mode précédent. La réception d'autres messages d'informations routières reste activée.

Signal avertisseur

Quand vous quittez la zone d'émission de la station d'informations routières, un signal sonore retentit au bout de 30 s. Si vous pressez une des touches de station sur laquelle est mémorisé un émetteur sans signal TA, un signal sonore retentit également.

Mise hors circuit du signal avertisseur

- par sélection d'un autre émetteur d'informations routières:
 - Pressez les touches < > ou
 - appuyez sur une touche de station sur laquelle est mémorisé un programme d'informations routières;
- ou
- par désactivation du mode de réception d'informations routières:

- Pressez les touches **TA**.
La mention "TA" s'éteint de l'écran de visualisation.

Démarrage de la recherche automatique des stations de radio

Condition:

La priorité de réception d'informations routières est activée.

Si vous écoutez une cassette ou si le volume sonore est réglé sur "0" et que vous quittez la zone d'émission de l'émetteur d'informations routières sélectionné, l'autoradio recherche automatiquement un nouvel émetteur d'infos routières.

S'il n'en trouve aucun à l'issue de 30 s après démarrage de la recherche automatique des stations, la cassette s'arrête et un signal sonore retentit. Pour mettre fin à ce signal d'avertissement, procédez comme décrit précédemment.

Réglage du volume sonore des messages d'infos routières et du bip

Ces volumes sonores sont réglés d'usine.

Lecture de cassettes

Insertion de la cassette

- Allumez l'autoradio.
- Introduisez la cassette.

Introduire la cassette avec la face A ou 1 dirigée vers le haut et l'ouverture à droite.



▲ = Ejection de la cassette

La cassette est reproduite dans le sens de défilement sélectionné en dernier.

La mention "TR1-PLAY" sur l'écran signifie: La piste 1 ou A est reproduite.

Ejection de la cassette

- Appuyer sur ▲ .
La cassette est repoussée.

Défilement rapide de la bande

Avance rapide

- Appuyez sur la touche **FF** (Fast forward).
En fin de bande, l'appareil commute sur l'autre piste et commence la reproduction.

Pour mettre fin au défilement rapide

- Appuyez sur la touche **FR** (Fast rewind).

Rembobinage rapide

- Appuyez sur la touche **FR**.
En fin de bande, l'appareil commute sur reproduction.

Pour mettre fin au rebobinage rapide

- Appuyez sur la touche **FF**.



Défilement rapide de la bande

FR: Rembobinage rapide; arrêt avec **FF**

FF: Avance rapide, arrêt avec **FR**

Commutation de piste (Autoreverse)

(Commutation du sens de défilement en cours de reproduction)

- Appuyez simultanément sur **FR** et **FF**.
En fin de bande, l'appareil commute automatiquement sur l'autre piste. Sur l'écran de visualisation s'affiche "TR1-PLAY" pour la piste 1 ou face A, ou "TR2-PLAY" pour la piste 2 ou face B.

Annexe

Nota:

Dans le cas de cassettes à défilement difficile de la bande, il peut se produire une commutation prématurée sur l'autre piste. Vérifiez dans ce cas l'enroulement de la bande. Pour y remédier, il suffit bien souvent de rembobiner la cassette.

Lecteur / cassettes

Vous devez utiliser dans le véhicule uniquement des cassettes magnétiques C60/C90. Protégez vos cassettes contre la saleté, la poussière et les températures excédant 50 °C. Laisser les cassettes froides se réchauffer avant de les écouter pour éviter des irrégularités dans le défilement de la bande. Des perturbations dans le défilement et la reproduction sonore peuvent se produire au bout d'une centaine d'heures de fonctionnement suite à une accumulation de poussières sur les galets d'applique en caoutchouc et la tête de lecture.

En cas d'encrassement normal, vous pouvez nettoyer votre lecteur de cassettes à l'aide d'une cassette nettoyante. Si l'encrassement est plus important, employez un bâtonnet d'ouate trempé dans de l'alcool mais jamais un outil dur.

Caractéristiques techniques

Amplificateur:

Puissance de sortie: 2 x 7 W Sinus suivant
DIN 45324/3.1 à 4 Ω

FM

Sensibilité: 1,3 μV à 26 dB
rapport signal/bruit

Plage
de transmission: 35 - 15 000 Hz

Cassette

Plage
de transmission: 40 - 14 000 Hz

Sous réserve de modifications!

Installation and connecting notes

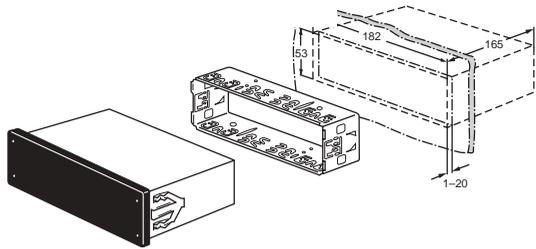


Fig. 1



Fig. 2

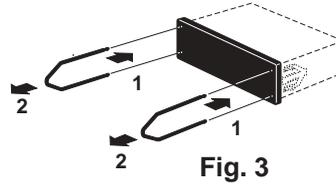


Fig. 3

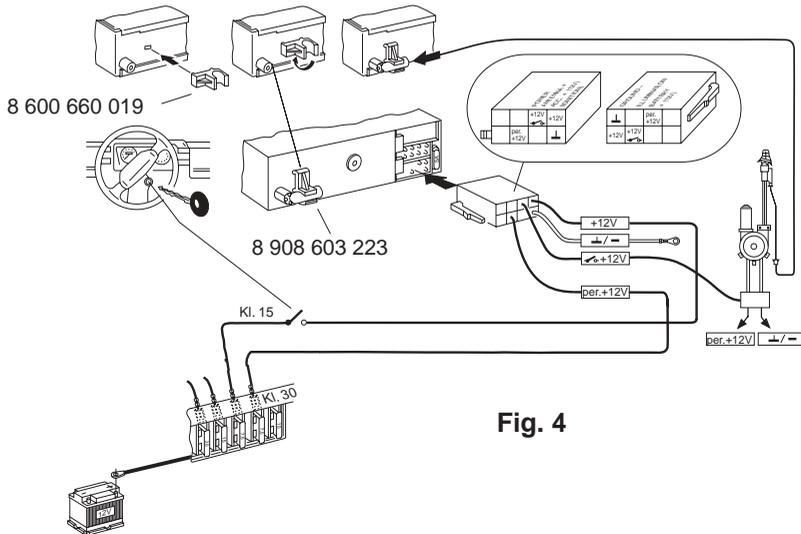
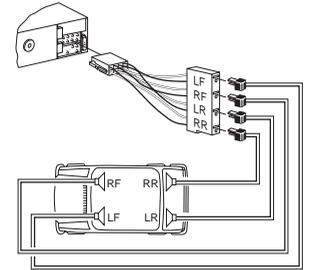


Fig. 4

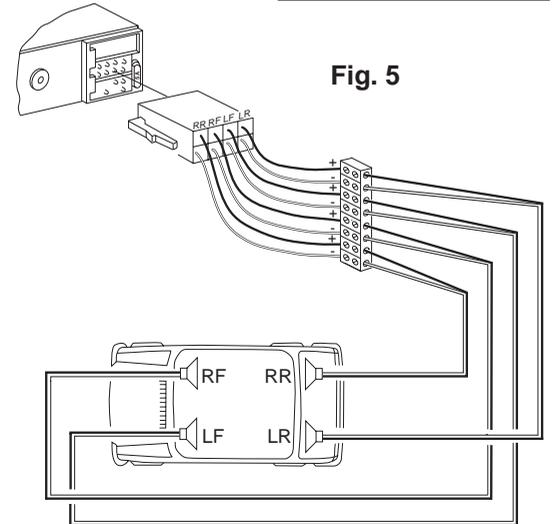


Fig. 5

